

Přílohy

Příloha č. 1: Rozložení prvků v narativním vzorci $A : f^c (m \rightarrow A_1 \times A_2)$,

kde A = Jižní Korea

f^c	m	A_1	A_2
censured, criticized	self-righteous plutocratic economy	Democratic Union Party	Lee Myung Bak's "government"
accused, condemned	controlling media	Democratic Union Party	Lee Myung Bak's "government"
denounced, flayed	(unethical action of) driving a worker to death	Samsung Trade Unions, human rights movements organizations	company management
dismissed hypocritical, ridiculed	deceptive policy change	Kyunghyang Daily News	"Grand National Party"
call for (stop), blast	joint military exercises with US	Solidarity for Progress	puppet bellicose forces
declared strike	unpopular rule, fascist dictatorship	Confederation of Trade Unions	Lee Myung Bak group of traitors
flailed, charged	(anti-peace action of) purchase of US weapon, joint military exercises	civic and social organizations	authorities
called for, demanded (total halt)	construction of Jeju naval base	Measure Council for Checking the Construction of Jeju Naval Base	military authorities
went on strike	seizure of the broadcasting service	MBC Trade Unions	Lee Myung Bak group
called for, demand (repeal)	plan for privatizing the railway	Railway Trade Union	authorities
flayed, call for (judgement)	refusal to halve school registration fee	Federation of University Students in the 21st Century	authorities
ridiculed	change of name	people (poll)	"Grand National Party"

accused	tightening military alliance with Japan	30 odd civic and social organizations	authorities
accused, urged to (stop)	war exercise of children	Citizen's Solidarity for Democratic Society	authorities
slammed	team for investigating mad cow disease	Saram Ilbo News	authorities
demanded (stop)	construction of Jeju naval base	78 people	military
called for, urged to (stop)	import of American beef	People's Joint Conference for Observing Danger of Mad Cow Disease	"government"
declare (strike)	media control	Joint Action for Fair Reporting, civic and public organizations	Lee Myung Bak "government"
Demanded (stop), Protest against	import of American beef	Women's Society, other organization	"government" authorities
slammed, condemning	(deceptive moves of) construction of Jeju naval base	Measure Council for Checking the Construction of the Jeju Naval Base, All Islanders Measure Committee for Checking the Jeju Military Base, Kangjong Village Association	"government" authorities
memorial for dead workers	pressure and exploitation	Ssangryong Motors workers	company, Lee Myung Bak group of traitors
called for stop	military agreements with Japan	Confederation of Organizations for Anti-Japanese Independent Movement of south Korea and the People's Action for Renegotiations on Agreements between South Korea and Japan	warlike forces
denounced	moves for military agreements with Japan	South Headquarters of the Pan-national Alliance for Korea's Reunification	warmongers

Příloha č. 2: Rozložení prvků v narativním vzorci $[A - B] : f^c (m \rightarrow K_A \times B) \Rightarrow K^+$, kde **B = Jižní Korea**

K_A	f c	m
<p>U.S. (Federation of Koreans in the U.S.)</p>	<p>calls for punishing</p> <p>accuses</p> <p>denounced</p> <p>oppose</p>	<p>corrupt acts committed by Lee Myung Bak's "government"</p> <p>acting like a parrot of the U.S.</p> <p>vicious acts against DPRK</p> <p>military agreement with Japan</p>
<p>Russia (Association for the Study of the Juche Idea, Central Association of Korean Nationals in Russia)</p>	<p>disclosed</p>	<p>crimes disturbing peace and prosperity in Northeast Asia</p>
<p>Japan (Minjok Sibo Newspapers, Japan Regional Committee of the Overseas Side Committee for Implementing June 15 Declaration)</p>	<p>blasts</p> <p>censure</p>	<p>GNP's Red Herring</p> <p>anti-DPRK confrontation hysteria</p>
<p>Germany (Society for Cooperation among Koreans in Germany)</p>	<p>urged to stop</p>	<p>war provocations</p>
<p>Finland (Finland-Korea Society)</p>	<p>accuses</p>	<p>provoking DPRK</p>
<p>China (Chinese Regional Committee of the Overseas Side Committee for Implementing the June 15 Joint Declaration)</p>	<p>call for whipping out</p>	<p>Lee Myung Bak regime</p>

Příloha č. 3: Šablonovitost zpráv jako stylistická rutina – ukázka zpracování dvou témat (text)

Birth Anniversary of Kim Jong Il to Be Commemorated Abroad

Pyongyang, February 1 (KCNA) -- **A Guinean preparatory committee and a Norwegian joint preparatory committee were formed on Jan. 21 and 23 to commemorate the 70th birth anniversary of leader Kim Jong Il.**

Riyad Chaloub, chairman of the Guinean National Committee for the Study of the Juche Idea, **was elected chairman of the Guinean preparatory committee** and Dag Norum, chairman of the Ostfold County Committee of the Communist Party of Norway, **chairman of the Norwegian joint preparatory committee.**

The preparatory committees decided to organize various political and cultural events on the occasion of the Day of the Shining Star. -0-

Kim Yong Nam Leaves to Visit Indonesia, Singapore

Pyongyang, May 10 (KCNA) -- **Kim Yong Nam, president of the Presidium of the DPRK Supreme People's Assembly, and his party left here Thursday to pay an official good-will visit to Indonesia.**

Kim and his party will also visit Singapore.

Leaving with Kim were Ri Kwang Gun, chairman of the Commission for Joint Venture and Investment, and An Jong Su, minister of Light Industry, and other suite members.

They were seen off at the airport by Yang Hyong Sop, vice-president of the Presidium of the SPA, Kung Sok Ung, vice-minister of Foreign Affairs, Ho Thae Gwon, vice-minister of Light Industry, and Fitri Riyanti, minister-councilor of the Indonesian embassy here, and Liu Hongcai, Chinese ambassador to the DPRK. -0-

Birth Anniversaries of Kim Il Sung and Kim Jong Il to Be Commemorated Abroad

Pyongyang, February 2 (KCNA) -- **A British preparatory committee for commemorating the centenary of birth of President Kim Il Sung and the 70th birth anniversary of leader Kim Jong Il was formed on Jan. 28.**

Romanian and Ugandan **preparatory committees** and an Iranian national **preparatory committee** for commemorating the 70th birth anniversary of Kim Jong Il **were formed on Jan. 18, 26 and 27.**

Andy Brooks, general secretary of the Central Committee of the New Communist Party of Britain, **was elected chairman of the British preparatory committee**, Vasile Orleanu, chairman of the Supreme Council of the Socialist Party of Romania, **chairman of the Romanian preparatory committee** and the chairman of the Al Hadi Islam Propaganda Organization of Iran **chairman of the Iranian national preparatory committee.**

The committees decided to organize various political and cultural events including joint seminar on the revolutionary careers of Kim Il Sung and Kim Jong Il and their immortal exploits, remembrance meeting, round-table talks, photo and book exhibitions and film shows. -0-

Kim Yong Nam Arrives in Jakarta

Jakarta, May 13 (KCNA correspondent) -- **Kim Yong Nam, president of the Presidium of the DPRK Supreme People's Assembly, and his party arrived in Jakarta on Sunday to pay an official good-will visit to Indonesia** at the invitation of President Susilo Bambang Yudhoyono.

Arriving with Kim were Ri Kwang Gun, chairman of the Commission for Joint Venture and Investment, An Jong Su, minister of Light Industry, and other suite members.

They were greeted by Raden Mohammad Marty Muliana Natalegawa, minister of Foreign Affairs, the minister of Trade, officials concerned, Nasri Gustaman, Indonesian ambassador to DPRK and Ri Jong Ryul, DPRK Ambassador to Indonesia, and staff members of his embassy.

Kim and his party departed Singapore for Indonesia on that day. -0-